

Onsdag, den 23. februar 2005

6) I bilag I, kapitel I, indsættes følgende punkt 1 a:

»1 a. Medlemsstaterne sikrer, at søfarende i overensstemmelse med kravene i STCW-kodeksens afsnit A-II/1, A-III/1, A-IV/2 og A-II/4 har tilstrækkelige sprogkunderskaber til, at de kan udføre deres erhvervsopgaver om bord på et skib, der fører en værtsmedlemsstats flag.«

Artikel 5

Gennemførelse

1. Medlemsstaterne sætter de nødvendige love og administrative bestemmelser i kraft for at efterkomme dette direktiv senest den [...] ⁽¹⁾. De tilsender straks Kommissionen disse **bestemmelser**.

Bestemmelserne skal ved vedtagelsen indeholde en henvisning til dette direktiv eller skal ved offentliggørelsen ledsages af en sådan henvisning. De nærmere regler for henvisningen fastsættes af medlemsstaterne.

2. Medlemsstaterne tilsender Kommissionen de vigtigste nationale bestemmelser, som de udsteder for det område, der er omfattet af dette direktiv.

Artikel 6

Ikrafttrædelse

Dette direktiv træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i Den Europæiske Unions Tidende.

Artikel 7

Adressater

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i ...

På Europa-Parlamentets vegne
formanden

På Rådets vegne
formanden

⁽¹⁾ 24 måneder efter dette direktivs ikrafttræden.

P6_TA(2005)0044

Oprettelse af et EF-fiskerikontrolagentur *

Europa-Parlamentets lovgivningsmæssige beslutning om forslag til Rådets forordning om oprettelse af et EF-fiskerikontrolagentur og om ændring af forordning (EØF) nr. 2847/93 om indførelse af en kontrolordning under den fælles fiskeripolitik (KOM(2004)0289 — C6-0021/2004 — 2004/0108 (CNS))

(Høringsprocedure)

Europa-Parlamentet,

— der henviser til Kommissionens forslag til Rådet (KOM(2004)0289) ⁽¹⁾,

— der henviser til EF-traktatens artikel 37, der danner grundlag for Rådets høring af Parlamentet (C6-0021/2004),

⁽¹⁾ Endnu ikke offentliggjort i EUT.

Onsdag, den 23. februar 2005

- der henviser til forretningsordenens artikel 51,
 - der henviser til betænkning fra Fiskeriudvalget og udtalelse fra Budgetudvalget (A6-0022/2005),
1. godkender Kommissionens forslag som ændret;
 2. opfordrer Kommissionen til at ændre sit forslag i overensstemmelse hermed, jf. EF-traktatens artikel 250, stk. 2;
 3. opfordrer Rådet til at underrette Parlamentet, hvis det ikke agter at følge den tekst, Parlamentet har godkendt;
 4. anmoder Rådet om at høre Parlamentet på ny, hvis det agter at ændre Kommissionens forslag i væsentlig grad;
 5. pålægger sin formand at sende Parlamentets holdning til Rådet og Kommissionen.

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

Ændring 1

BETRAGTNING 2

(2) For at opfylde disse forpligtelser bør medlemsstaterne i EF's farvande **og** internationale farvande samordne deres kontrol og inspektion af EF-fiskerfartøjers aktiviteter under hensyntagen til EF's forpligtelser inden for regionale fiskerierorganisationer og i henhold til aftaler med tredjelande.

(2) For at opfylde disse forpligtelser bør medlemsstaterne i EF's farvande, internationale farvande **og farvande henhørende under tredjelande, med hvem Fællesskabet har indgået en fiskeriaftale, der omfatter en håndhævelsesklausul**, samordne deres kontrol og inspektion af EF-fiskerfartøjers aktiviteter under hensyntagen til EF's forpligtelser inden for regionale fiskerierorganisationer og i henhold til aftaler med tredjelande.

Ændring 2

BETRAGTNING 3

(3) Samarbejdet bør via operativ samordning af kontrollen og inspektionen bidrage til bæredygtig udnyttelse af de levende akvatiske ressourcer samt sikre ensartede spilleregler for den del af fiskeindustrien, der er involveret i denne udnyttelse, og dermed **reducere** fordrejninger af konkurrencevilkårene.

(3) Samarbejdet bør via operativ samordning af kontrollen og inspektionen bidrage til bæredygtig udnyttelse af de levende akvatiske ressourcer samt sikre ensartede spilleregler for den del af fiskeindustrien, der er involveret i denne udnyttelse, og dermed **minimere** fordrejninger af konkurrencevilkårene, **især fordrejninger der skyldes ulovligt fiskeri, der hverken er rapporteret eller reguleret. Et sådant samarbejde bør ligeledes sigte mod at skabe forhold, hvorunder medlemsstaterne kan opfylde deres forpligtelser så omkostningseffektivt som muligt.**

Ændring 3

BETRAGTNING 16

(16) Kommissionen **og** medlemsstaterne bør være repræsenteret i en bestyrelse, der skal være ansvarlig for, at agenturet fungerer korrekt og effektivt.

(16) Kommissionen, medlemsstaterne **og fiskerisektoren** bør være repræsenteret i en bestyrelse, der skal være ansvarlig for, at agenturet fungerer korrekt og effektivt.

Onsdag, den 23. februar 2005

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

Ændring 4

BETRAGTNING 18

(18) Ved fastsættelsen af bestyrelsens afstemningsregler bør der tages hensyn til medlemsstaternes **og** Kommissionens interesse i, at agenturet kommer til at fungere effektivt. **I bestyrelsen bør der også sidde et begrænset antal repræsentanter for fiskeri-erhvervet uden stemmeret.**

(18) Ved fastsættelsen af bestyrelsens afstemningsregler bør der tages hensyn til medlemsstaternes, Kommissionens **og fiskeri-sektorens** interesse i, at agenturet kommer til at fungere effektivt.

Ændring 5

ARTIKEL 1, STK. 1 A (nyt)

1 a. Agenturet giver medlemsstaterne og Kommissionen den tekniske og videnskabelige hjælp, der er nødvendig for at bistå dem med en korrekt anvendelse af bestemmelserne om den fælles fiskeripolitik, herunder aspekter vedrørende arbejds-sikkerhed og -hygiejne.

Ændring 6

ARTIKEL 2, INDLEDNING

Agenturets operative samordning skal omfatte inspektion og kontrol af fiskeriaktiviteter frem til **fiskevarernes** første salgssted, og den skal foregå

Agenturets operative samordning skal omfatte inspektion og kontrol af fiskeriaktiviteter, **herunder import, transport og salg af fiskevarer**, frem til **alle fiskevarers** første salgssted, og den skal foregå

Ændring 7

ARTIKEL 2, LITRA C

c) uden for EF-farvande, når det gælder EF-fiskerfartøjers fiskeriaktiviteter.

c) uden for EF-farvande, når det gælder EF-fiskerfartøjers fiskeriaktiviteter, **herunder i farvande henhørende under tredjelande, med hvem Fællesskabet har indgået en fiskeriaftale, der omfatter en håndhævelsesklausul.**

Ændring 8

ARTIKEL 2, LITRA C A (nyt)

c a) når det gælder ulovlige, urapporterede eller uregulerede fiskeriaktiviteter udøvet af tredjelandsfartøjer

Ændring 9

ARTIKEL 2, LITRA C B (nyt)

c b) på tredjelandes område, når der foreligger protokoller om bilateralt samarbejde mellem inspektionstjenester eller inden for rammerne af regionale fiskeriorganisationer

Ændring 10

ARTIKEL 4, LITRA B A (nyt)

b a) koordinere foranstaltninger til bekæmpelse af ulovligt, urapporteret og ureguleret fiskeri i overensstemmelse med fællesskabsreglerne

Onsdag, den 23. februar 2005

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

Ændring 11

ARTIKEL 4, LITRA D A (nyt)

d a) bistå medlemsstaterne og Kommissionen med at harmonisere anvendelsen af den fælles fiskeripolitik i hele Den Europæiske Union

Ændring 12

ARTIKEL 4, LITRA D B (nyt)

d b) koordinere nationale myndigheders aktiviteter i forbindelse med indsamlingen af de basisoplysninger, der er en forudsætning for agenturets virksomhed

Ændring 13

ARTIKEL 4, LITRA D C (nyt)

d c) samarbejde med medlemsstaterne og Kommissionen om at undersøge og udvikle tekniske løsninger i forbindelse med kontrol og inspektion

Ændring 14

ARTIKEL 4, LITRA D D (nyt)

d d) informere om anvendeligheden af den fælles fiskeripolitiks bestemmelser og om deres omkostningseffektivitet med hensyn til kontrol og inspektion

Ændring 15

ARTIKEL 7

Agenturet kan på medlemsstaternes begæring levere kontraktlige tjenesteydelser til dem i forbindelse med **deres** fiskerikontrol- og inspektionsforpligtelser i EF-farvande og/eller internationale farvande, herunder chartre, drive og bemandede kontrol- og inspektionsfartøjer og stille observatører til rådighed til udførelse af fælles opgaver, som de berørte medlemsstater er ansvarlige for.

Agenturet kan på medlemsstaternes **og Kommissionens** begæring levere kontraktlige tjenesteydelser til dem i forbindelse med **medlemsstaternes** fiskerikontrol- og inspektionsforpligtelser i EF-farvande og/eller internationale farvande, herunder chartre, drive og bemandede kontrol- og inspektionsfartøjer og stille observatører til rådighed til udførelse af fælles opgaver, som de berørte medlemsstater er ansvarlige for.

Ændring 16

ARTIKEL 8, LITRA A

a) udarbejde et grundlæggende uddannelsesprogram for instruktører, der skal undervise medlemsstaternes fiskeriinspektører, og kan tilbyde inspektørerne **supplerende uddannelseskurser og** seminarer

a) **oprette et uddannelsescenter og** udarbejde et grundlæggende uddannelsesprogram for instruktører, der skal undervise medlemsstaternes fiskeriinspektører, og kan tilbyde inspektørerne seminarer

Ændring 18

ARTIKEL 14

Agenturet foretager en årlig vurdering af, hvor effektiv hver enkelt fælles plan for ressourceanvendelse er, samt en analyse på grundlag af foreliggende bevismateriale af, om der er risiko for, at fiskeriaktiviteterne ikke er i overensstemmelse med de gældende bevarelses- og kontrolforanstaltninger. Vurderingerne skal straks videresendes til Kommissionen.

Agenturet foretager en årlig vurdering af, hvor effektiv hver enkelt fælles plan for ressourceanvendelse er, samt en analyse på grundlag af foreliggende bevismateriale af, om der er risiko for, at fiskeriaktiviteterne ikke er i overensstemmelse med de gældende bevarelses- og kontrolforanstaltninger. Vurderingerne skal straks videresendes til **Europa-Parlamentet, Kommissionen, medlemsstaterne og Den Rådgivende Komité for Fiskeri og Akvakultur (ACFA).**

Onsdag, den 23. februar 2005

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

Ændring 19

ARTIKEL 17, STK. 1

1. Kommissionen, agenturet og **medlemsstaternes myndigheder** udveksler relevante oplysninger om kontrol og inspektion i EF's farvande og internationale farvande.

1. Kommissionen, agenturet og **de kompetente myndigheder i medlemsstaterne samt i de tredjelande, med hvem Fællesskabet har indgået en fiskeriaftale, der omfatter en håndhævelsesklausul**, udveksler relevante oplysninger om kontrol og inspektion i EF's farvande og internationale farvande.

Ændring 20

ARTIKEL 19, STK. 4

4. Agenturet har sæde i [...], Spanien.

4. Agenturet har sæde i **Vigo**, Spanien.

Ændring 21

ARTIKEL 19, STK. 4 A (nyt)

4 a. Værtsmedlemsstaten kan yde et bidrag til etableringen af agenturet, især i form af bygninger, byggegrunde og infrastruktur.

Ændring 22

ARTIKEL 24, STK. 2, LITRA C

c) vedtager hvert år senest den 31. oktober under hensyntagen til udtalelse fra Kommissionen og medlemsstaterne agenturets arbejdsprogram for det kommende år og sender det til Europa-Parlamentet, Rådet, Kommissionen **og** medlemsstaterne.

c) vedtager hvert år senest den 31. oktober under hensyntagen til udtalelse fra Kommissionen og medlemsstaterne agenturets arbejdsprogram for det kommende år og sender det til Europa-Parlamentet, Rådet, Kommissionen, medlemsstaterne **og ACFA**.

Ændring 23

ARTIKEL 25, STK. 1, AFSNIT 1

1. Bestyrelsen består af en repræsentant for hver medlemsstat, hvis fartøjer udøver havfiskeri, og fire repræsentanter for Kommissionen samt fire repræsentanter for fiskerierhvervet, der er udpeget af **Kommissionen, og som ikke har stemmeret**.

1. Bestyrelsen består af en repræsentant for hver medlemsstat, hvis fartøjer udøver havfiskeri, og fire repræsentanter for Kommissionen samt fire repræsentanter for fiskerierhvervet, der er udpeget af **ACFA**.

Ændring 24

ARTIKEL 25, STK. 2

2. Medlemsstaterne **og** Kommissionen udpeger deres medlemmer af bestyrelsen samt en suppleant, der repræsenterer medlemmet, når det ikke er til stede.

2. Medlemsstaterne, Kommissionen **og ACFA** udpeger deres medlemmer af bestyrelsen samt en suppleant, der repræsenterer medlemmet, når det ikke er til stede.

Ændring 25

ARTIKEL 27, STK. 3

3. Bestyrelsen afholder ordinært møde en gang om året. Den træder desuden sammen på formandens initiativ eller efter anmodning fra Kommissionen eller en tredjedel af medlemsstaterne repræsenteret i bestyrelsen.

3. Bestyrelsen afholder ordinært møde en gang om året. Den træder desuden sammen på formandens initiativ eller efter anmodning fra Kommissionen, en tredjedel af medlemsstaterne repræsenteret i bestyrelsen **eller et flertal af fiskerierhvervets repræsentanter**.

Onsdag, den 23. februar 2005

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

Ændring 26

ARTIKEL 27, STK. 4

4. Bestyrelsen kan, når det drejer sig om fortrolige spørgsmål eller interessekonflikter, beslutte at drøfte specifikke punkter på dagsordenen, uden at de medlemmer, som Kommissionen har udnævnt som repræsentanter for fiskerierhvervet, er til stede. Nærmere regler for anvendelsen af denne bestemmelse kan fastlægges i forretningsordenen.

udgår

Ændring 27

ARTIKEL 28, STK. 2, AFSNIT 1

1. De medlemmer, som medlemsstaterne har udpeget, har hver en stemme. De medlemmer, som Kommissionen har udpeget, har tilsammen ti stemmer. Agenturets administrerende direktør deltager ikke i afstemningen.

1. Hvert medlem af bestyrelsen har en stemme **med undtagelse af de** medlemmer, **der repræsenterer** Kommissionen, som tilsammen **har** ti stemmer. Agenturets administrerende direktør deltager ikke i afstemningen.

Ændring 28

ARTIKEL 29, STK. 1

1. De medlemmer af bestyrelsen, der udnævnes af Kommissionen som repræsentanter for fiskerierhvervet, skal afgive en loyalitetserklæring og en interesseerklæring, hvori de enten anfører, at de ikke har nogen interesser, der berører deres uafhængighed, eller også at de har visse direkte eller indirekte interesser, der kan anses for at berøre deres uafhængighed. Disse erklæringer, der skal være skriftlige, afgives hvert år.

1. Medlemmerne af bestyrelsen skal afgive en loyalitetserklæring og en interesseerklæring, hvori de enten anfører, at de ikke har nogen interesser, der berører deres uafhængighed, eller også at de har visse direkte eller indirekte interesser, der kan anses for at berøre deres uafhængighed. Disse erklæringer, der skal være skriftlige, afgives hvert år.

Ændring 29

ARTIKEL 29, STK. 2

2. De medlemmer af bestyrelsen, der udnævnes af Kommissionen som repræsentanter for fiskerierhvervet, skal på hvert møde gøre opmærksom på eventuelle interesser, der kan berøre deres uafhængighed for så vidt angår punkterne på dagsordenen.

2. Medlemmerne af bestyrelsen skal på hvert møde gøre opmærksom på eventuelle interesser, der kan berøre deres uafhængighed for så vidt angår punkterne på dagsordenen, **og vil ikke kunne deltage i afstemningen om sådanne punkter.**

Ændring 30

ARTIKEL 30, STK. 3, LITRA G A (nyt)

g a) vedkommende aflægger hvert år beretning til Europa-Parlamentet om agenturets aktiviteter og arbejde.

Ændring 31

ARTIKEL 31, STK. 1

1. Den administrerende direktør udnævnes af bestyrelsen på grundlag af merit og dokumenteret relevant erfaring **på fiskeriområdet** af en liste på tre kandidater foreslået af Kommissionen efter en udvælgelsesprocedure, efter at stillingen har været opslået i Den Europæiske Unions Tidende og andetsteds i form af indkaldelse af interessetilkendegivelser.

1. Den administrerende direktør udnævnes af bestyrelsen på grundlag af merit og dokumenteret relevant erfaring **med hensyn til den fælles fiskeripolitik samt fiskerikontrol og -inspektion** af en liste på tre kandidater foreslået af Kommissionen efter en udvælgelsesprocedure, efter at stillingen har været opslået i Den Europæiske Unions Tidende og andetsteds i form af indkaldelse af interessetilkendegivelser.

Onsdag, den 23. februar 2005

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

Ændring 32

ARTIKEL 31, STK. 3

3. Bestyrelsen har beføjelse til at afskedige den administrerende direktør efter forslag fra **Kommissionen**.

3. Bestyrelsen har beføjelse til at afskedige den administrerende direktør efter forslag fra **et af dens medlemmer. Afgørelsen træffes af et flertal på to tredjedele af dens medlemmer.**

Ændring 33

ARTIKEL 39, STK. 1

1. Senest **[fem]** år efter, at agenturet har indledt sin virksomhed, og derefter hvert femte år lader bestyrelsen foretage en uafhængig ekstern evaluering af denne forordnings gennemførelse. Kommissionen stiller alle oplysninger til rådighed for agenturet, som dette finder relevante for evalueringen.

1. Senest **[tre]** år efter, at agenturet har indledt sin virksomhed, og derefter hvert femte år lader bestyrelsen foretage en uafhængig ekstern evaluering af denne forordnings gennemførelse. Kommissionen stiller alle oplysninger til rådighed for agenturet, som dette finder relevante for evalueringen.

Ændring 34

ARTIKEL 41

Artikel 34 c, stk. 1, afsnit 1 (forordning (EØF) nr. 2847/93)

1. Kommissionen fastsætter **efter proceduren i** artikel 30, **stk. 2**, i forordning (EF) nr. 2371/2002 af 20. december 2002 om bevarelse og bæredygtig udnyttelse af fiskeressourcerne som led i den fælles fiskeripolitik **og** i samråd med de berørte medlemsstater, hvilket fiskeri, der omfatter to eller flere medlemsstater, der skal underlægges særlige kontrol- og inspektionsprogrammer samt de særlige betingelser for sådanne programmer.

1. Kommissionen, **der bistås af komiteen for fiskeri og akvakultur oprettet i medfør af** artikel 30, **stk. 1**, i forordning (EF) nr. 2371/2002 af 20. december 2002 om bevarelse og bæredygtig udnyttelse af fiskeressourcerne som led i den fælles fiskeripolitik, **og som handler i overensstemmelse med proceduren i artikel 4 og 7 i Rådets afgørelse 1999/468/EF af 28. juni 1999 om fastsættelsen af de nærmere vilkår for udøvelsen af de gennemførelsesbeføjelser, der tillægges Kommissionen** ⁽¹⁾, **fastsætter** i samråd med de berørte medlemsstater, hvilket fiskeri, der omfatter to eller flere medlemsstater, der skal underlægges særlige kontrol- og inspektionsprogrammer, samt de særlige betingelser for sådanne programmer. **Perioden i artikel 4, stk. 3, i afgørelse 1999/468 EF fastsættes til 20 arbejdsdage.**

⁽¹⁾ EFT L 184 af 17.7.1999, s. 23.

P6_TA(2005)0045

Miljø og sundhed 2004-2010

Europa-Parlamentets beslutning om den europæiske handlingsplan for miljø og sundhed 2004-2010 (2004/2132(INI))

Europa-Parlamentet,

— der henviser til Kommissionens meddelelse til Rådet, Europa-Parlamentet og Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg om den europæiske handlingsplan for miljø og sundhed 2004-2010 (KOM(2004)0416),

— der henviser til sin beslutning af 31. marts 2004 om en europæisk strategi for miljø og sundhed ⁽¹⁾,

⁽¹⁾ »Vedtagne tekster«, P5_TA(2004)0246.